

TÜZES JOHANNA RÓZA

Klasszika-filológia

MA, 3. félév

Eötvös Loránd Tudományegyetem

Bölcsészettudományi Kar

Témavezető:

Dr. Horváth László

habilitált egyetemi docens, ELTE BTK

**FROIDMONT-I TAMÁS: JERUZSÁLEMI MARGIT
UTAZÁSA ÉS MEGPRÓBÁLTATÁSAI - EGY SZENTFÖLDI
ZARÁNDOKNŐ NYOMÁBAN***Kulcsszavak: Zarándoklat, zarándoknők, keresztes háború, hagiográfia, ciszterci rend*

Dolgozatom témája a XII-XIII. században élt ciszterci szerzetes, Thomas de Froidmont, Froidmont-i Tamás Hodoeporicon et pericula Margarite Iherosolimitane (Jeruzsálemi Margit utazása és megpróbáltatásai) című műve, amelyet nővére, Margaret of Beverley, Beverley-i Margit életéről írt. Beverley-i Margit 1187-ben indult zarándokként a Szentföldre, amikor Szaladin csapatai megostromolták a várost. Margit is részt vett a harcokban a férfiak között, majd háromszor szaracén fogságba került, de minden alkalommal sikerült csodálatos módon kiszabadulnia. A szöveg egyetlen kiadását Paul Gerhard Schmidt jelentette meg 1986-ban, azonban a mű verses részének 812 sorából csupán 235 sort adott ki a szövegkiadásához használt vatikáni kézirat rossz állapota miatt. Jelenleg egy új, teljes kiadáson dolgozom egy jól olvasható brüsszeli kézirat segítségével, ugyanis a 236. sortól a 812. sorig terjedő szakasz eddig teljesen ismeretlen szövegrész, amely ennek a dolgozatnak a függelékében olvasható először. A kiadás előkészítéseként régi és új kutatási eredményeimet is összegzem. Először bemutatom a mű tartalmát, a szerző életrajzát, a szöveghagyományt és a mű szerkezetét, különös tekintettel az újonnan felfedezett szakaszra. Ezután a mű megírásának lehetséges céljait keresem. A szerző egyrészt mintegy szentéletrajzzá formálta nővére életrajzát, hogy helyreállítsa a szaracén fogság miatt elvesztett jó hírnevét, és a rendíthetetlen hit példaképeként állítsa őt olvasói elé. Froidmont-i Tamás e cél elérése érdekében bibliai párhuzamokkal, legendás elemekkel és szentéletrajzokból átvett motívumokkal egészítette ki művét, amelyeket a dolgozat második felében mutatok be. Az eddig ismeretlen szakasz felfedezése új megvilágításba helyezi a művet, további lehetséges írói célokat sejtetve. Azt igyekszem bizonyítani, hogy a mű második felében, amely Tamás elmélkedő, tanító jellegű beszédét tartalmazza, még inkább megvalósul a szerző tanító szándéka a ciszterci rend lelkeségének közvetítésével, a szerzetesi élet népszerűsítésével, valamint a keresztény értékek szerinti életre való biztatással.